

317070-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Kaimaueranierung HPA Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

OJ S 89/2026 08/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

E-mail-cím: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kaimaueranierung HPA Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

Leírás: Kaimauersanierung HPA-Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

Eljárásazonosító: f370d237-0f55-4c9f-a16c-0ae799e67e5e

Belső azonosító: HPAA - 174

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71242000 Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés, 71243000

Előzetes tervek (rendszerek és integráció), 71244000 Költségszámítás, költségfelügyelet,

71245000 Jóváhagyási és kiviteli tervek, specifikációk, 71246000 Építkezéshez szükséges

mennyiségek meghatározása és jegyzékbe vétele, 71247000 Építési munka felügyelete,

71248000 Projektfelügyelet és dokumentáció, 71300000 Mérnöki szolgáltatások, 71311000

Általános mérnöki tanácsadó szolgáltatások, 71520000 Építésfelügyeleti szolgáltatások,

71521000 Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások, 71324000 Mennyiségfelmérési

szolgáltatások, 71327000 Teherhordó szerkezetekkel kapcsolatos tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6GMNQT#

Jogalap:

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: gem. § 124
GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Kaimaueranierung HPA Anleger - Planungsleistungen für Objekt- und Tragwerksplanung

Leírás: Der Auftragsgegenstand ist die Erbringung der Objekt- und Tragwerkplanung für die Sanierung der Kaimauer. Der Auftrag beinhaltet alle Leistungsphasen der Leistungsbilder für die Objektplanung Ingenieurbauwerke und die Fach- / Tragwerkplanung gem. §43 und §51 HOAI. In die Planung der Kaimauersanierung müssen auch die Belange des Denkmalschutzes einfließen. Begleitend zu den Planungen wird durch einen externen Gutachter eine Kulturerbeverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die Durchführung dieser Kulturerbeverträglichkeitsprüfung ist nicht Bestandteil dieses Auftrages und erfolgt durch ein gesondertes Gutachter-Büro.

Belső azonosító: HPAA - 174

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71242000 Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés, 71243000

Előzetes tervek (rendszerek és integráció), 71244000 Költségszámítás, költségfelügyelet,

71245000 Jóváhagyási és kiviteli tervek, specifikációk, 71246000 Építkezéshez szükséges

mennyiségek meghatározása és jegyzékbe vétele, 71247000 Építési munka felügyelete,

71248000 Projektfelügyelet és dokumentáció, 71300000 Mérnöki szolgáltatások, 71311000

Általános mérnöki tanácsadó szolgáltatások, 71520000 Építésfelügyeleti szolgáltatások,

71521000 Építésiterület-felügyeleti szolgáltatások, 71324000 Mennyiségfelmérési

szolgáltatások, 71327000 Teherhordó szerkezetekkel kapcsolatos tervezési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: (2) Die Leistungen des AN werden von dem AG vorbehaltlich der

Regelung in § 4.6 in folgenden Stufen abgerufen: Stufe 1: die Leistungen der

Leistungsphasen 1 bis 3 gemäß § 43 HOAI die Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 3

gemäß § 51 HOAI Stufe 2: die Leistungen der Leistungsphasen 4 bis 7 gemäß § 43 HOAI die

Leistungen der Leistungsphasen 4 bis 6 gemäß § 51 HOAI Stufe 3: die Leistungen der

Leistungsphasen 8 und 9 gemäß § 43 HOAI

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 6 Évek

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Zum Nachweis seiner wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter den durchschnittlichen Jahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Als Mindestanforderung wird ein durchschnittlicher Jahresumsatz von 1,5 Mio. Euro festgelegt. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 5,00

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter die Anzahl der festangestellten Ingenieure/-innen in den vergangenen drei Kalenderjahren anzugeben. Als Mindestanforderung sind für jedes Kalenderjahre mind. 10 festangestellte Ingenieure nachzuweisen.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 5,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Zum Nachweis seiner technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bieter zudem mit der Aufgabe vergleichbare Referenzprojekte anzugeben. Als Mindestanforderung sind zwei Referenzprojekte einzureichen, die die unten zusätzlich angegebenen Mindestanforderungen erfüllen. Sollten danach mehr als 5 Bewerber sich als geeignet qualifizieren, trifft der Auftraggeber eine Auswahlentscheidung anhand der Referenzprojekte. Dabei wendet der Auftraggeber folgenden Wertungsmechanismus an: Es werden jeweils alle angegebenen Referenzprojekte gewertet, sofern diese die Mindestanforderungen erfüllen. Bei der Wertung wird auf einer ersten Stufe die Vergleichbarkeit des Referenzprojektes zu dem ausgeschriebenen Projekt in Bezug auf die Baukosten und die Bauaufgabe (Qualität) und auf einer zweiten Stufe die Anzahl der wertbaren Referenzprojekte (Quantität) berücksichtigt. Es werden grds. nur Referenzprojekte gewertet, deren Planung nach dem 01.01.2016 begonnen hat und deren Baubeginn bereits erfolgt ist (Mindestanforderung). Vergleichbarkeit der Referenzprojekte in Bezug auf die Baukosten ("Qualität") (netto): 1) Baukosten $\geq$ EUR 0,5 Mio. [Mindestanforderung] Vergleichbarkeit der Referenzprojekte in Bezug auf die Bauaufgabe: 1) Planung eines Neubaus oder einer statischen Ertüchtigung des Tragwerks einer rückverankerten Stützkonstruktion (z.B. Spundwand, Bohrpfahlwand oder vergleichbar) [Mindestanforderung] 2) Planung einer Stützkonstruktion vor oder hinter einer bestehenden Uferkonstruktion 3) Planung von Mauerwerksarbeiten / Sanierung Mauerwerk an einer Uferwand 4) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 2 und 3 gemäß §43 HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke) [Mindestanforderung] Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der

Eigenanteil mind. 50% betragen. 5) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 2 und 3 gemäß §51 HOAI (Fachplanung Tragwerkplanung) [Mindestanforderung] Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen. 6) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 5 gemäß §43 HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke) Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen. 7) Erbrachte Planungsleistungen umfassen Leistungsphasen 5 gemäß §51 HOAI (Fachplanung Tragwerksplanung) Bei Planungsgemeinschaft o.ä. muss der Eigenanteil mind. 50% betragen. 8) Erbrachte Leistungen umfassen die örtliche Bauüberwachung als besondere Leistung der Leistungsphase 8 gem. §43 HOAI (Objektplanung Ingenieurbauwerke)

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Fontossági sorrend: 5,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: Beim Kriterium "Angebotspreis" bewertet der Auftraggeber das Honorar gemäß dem Formblatt Honorar. Für die Zuschlagsentscheidung ausschlaggebend ist der Angebotspreis des endgültigen Angebotes, zu dem nach dem Verhandlungsgespräch separat aufgefordert wird.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Leistungskonzept

Leírás: Für dieses Kriterium werden die Bieter aufgefordert, ein solches Konzept zu entwickeln, mit dem Erstangebot vorzulegen und im Verhandlungsgespräch vorzustellen. Die Bieter haben die Möglichkeit, das Leistungskonzept auf Grundlage der Erkenntnis des Verhandlungsgesprächs anzupassen. Das ggf. angepasste Konzept ist mit dem verbindlichen Angebot eizureichen. II.1 Darstellung Projektaufgabe und Beschreibung der Abarbeitung mit Darstellung erster Lösungsansätze II.2 Darstellung Terminmanagementsystem und Terminplan II.3 Darstellung Kostenmanagement

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Personalkonzept

Leírás: Für dieses Kriterium werden die Bieter aufgefordert, ein solches Konzept zu entwickeln, mit dem Erstangebot vorzulegen und im Verhandlungsgespräch vorzustellen. Die Bieter haben die Möglichkeit, das Personalkonzept auf Grundlage der Erkenntnis des Verhandlungsgesprächs anzupassen. Das ggf. angepasste Konzept ist mit dem verbindlichen Angebot eizureichen. In dem Verhandlungsgespräch sollen die einzelnen Personen (Leitungsebene), ihre Qualifikation und Erfahrungen vorgestellt und in dem Konzept diese Angaben in Form von Lebensläufen und Angaben zu Referenzprojekten dargestellt werden. III. 1 Organigramm und Qualifikation des Projektteams Der Auftraggeber erwartet, dass ein

Organigramm mit Angabe der Qualifikation der einzelnen Projektmitarbeiter vorgelegt und erläutert wird, aus dem sich die Organisation der Projektbearbeitung erkennen lässt. III.2 Personaleinsatzplan Der Auftraggeber erwartet, dass ein Personaleinsatzplan (Personalressourcenplanung) vorgestellt und erläutert wird. In diesem soll die personelle Besetzung der Projektbearbeitung (inklusive der Projektleitung) über alle Leistungsphasen und Auftragsstufen dargestellt werden. Der Auftraggeber sieht in dem anliegenden Ingenieurvertrag den verpflichtenden Einsatz des/der Projektleiters/-in vor. Ein Austausch dieser Personen kann während der Vertragslaufzeit nur mit Zustimmung des Auftraggebers erfolgen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMNQ7/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Fragen können ausschließlich über die Vergabepattform dtvp an die Vergabestelle gestellt werden.

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMNQ7>

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMNQ7>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Es dürfen keine Unterlagen nachgefordert werden, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebot anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Im Zuschlagsfall: Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut mit Deckungssummen von mind. 2,0 Millionen Euro für Personenschäden und mind. 2,0 Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden. Die die Maximierung der Ersatzleistung muss mindestens das Zweifache der Versicherungssumme betragen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (d. h. ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) müssen beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander und gesondert mit den geforderten Deckungssummen abgesichert werden.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt."

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Freie und Hansestadt Hamburg, Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen c/o ReGe Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Regisztrációs szám: keine Angaben

Postacím: 20457

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

E-mail-cím: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Telefonszám: 04038088084

Internetcím: <http://www.rege.hamburg>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Regisztrációs szám: 02000000-KBSW000001-97

Postacím: Neuenfelder Straße 19

Város: Hamburg

Irányítószám: 21109

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefonszám: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042794-0997

Internetcím: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11335239/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 8ba1883b-bc5e-44b4-b698-2208d898ece1 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus
ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 07/05/2026 11:53:25 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 317070-2026

HL S kiadás száma: 89/2026

A közzététel dátuma: 08/05/2026